



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du 22 au 26 février 2010

Articles à la une :

- « Sur les traces de l'Amant »
- Inauguration de l'hôtel Mercure Hue Gerbera
- Lafarge accroît sa production

► A la Une :

Dong Thap – Tourisme : Afin de captiver l'intérêt des nombreux visiteurs et lecteurs du roman « l'Amant » de l'écrivain et cinéaste Marguerite Duras, la compagnie du tourisme de Dong Thap a décidé de lancer un circuit intitulé "Sur les traces de l'Amant" dont l'objectif principal est la visite de l'ancienne résidence *Huynh Thuy Lê*. Ce dernier est le principal personnage du roman de *Marguerite Duras* mais également son amant. La maison de *Huynh Thuy Lê* a été construite en 1895 à Sa Dec, dans la province de Dong Thap (delta du Mékong), sur une superficie de 258 m². À l'origine, cette bâtisse, en bois, comptait 3 pièces. Cette maison a été reconnue comme site historique et culturel à l'échelle provinciale et les dossiers pour la faire reconnaître en tant que site à l'échelle nationale sont en cours d'élaboration. Ce site accueille chaque jour plus de 1 000 visiteurs, dont 50% sont des Français. Outre la résidence du premier amant de Marguerite Duras, les voyageurs pourront découvrir d'autres sites touristiques liés à l'écrivain et son amant, comme l'école primaire Truong Vuong Sa Dec, la pagode Ong Quach... L'administration nationale du tourisme et le Service touristique de Dong Thap ont récemment, présenté, en France, les programmes et les destinations touristiques que propose Dong Thap, dont le circuit "Sur les traces de l'Amant" fait bien évidemment partie. *(Tuoi Tre, 21/02/10-p.2)*

Huê – Tourisme : Le groupe international hôtelier Accor a inauguré l'hôtel Mercure Hue Gerbera sur la rue Lê Loi, au centre-ville de Huê (Centre). Il s'agit du 3ème hôtel Mercure au Vietnam après Mercure Hanoi La Gare et Mercure Dalat. L'hôtel comprend 110 chambres, une piscine en plein air, un restaurant Le Bordeaux ainsi que 2 salles de conférences d'une capacité de 500 personnes. *(Courrier du Vietnam, 25/02/10-p.12)*

HCMV – Construction : La société Lafarge Boral Gypsum Vietnam (LBGV), filiale de Lafarge Boral Gypsum Asie, augmentera sa capacité de production annuelle de son usine de plaques de plâtre implantée dans la zone industrielle de Hiep Phuoc, à Hô Chi Minh-Ville à 20 millions de mètres carrés. Selon Peter Edwards, directeur général de LBGV, cette mesure est destinée à répondre aux besoins croissants du secteur national de la construction. *(Courrier du Vietnam, 26/02/10-p.8)*

► Politique :

HCMV – Commémoration : A l'occasion du 80^{ème} anniversaire de la journée traditionnelle de la révolution *Saigon – Cholon – Gia Dinh*, le Service de la Culture et de l'Information de Hô Chi Minh-Ville a organisé une rencontre entre les mères héroïnes et les cadres révolutionnaires au centre des vestiges historiques des tunnels de *Cu Chi* le 18 février dernier. Un centre de commémoration de cet événement a été prévu sur cet emplacement. *(Tuoi Tre, 19/02/10-p.1)*

HCMV – Entretien : Le président du Comité populaire municipal, Lê Hoang Quan, a accordé un entretien sur l'économie sociale et le développement de Hô Chi Minh-Ville au journal *Tuoi Tre (La Jeunesse)*. Le président a mis l'accent sur la concurrence entre Hô Chi Minh-Ville et les grandes villes de la région, notamment dans le domaine des investissements et d'exportation. M. Quan a également souligné que les services administratifs sont appelés à faciliter les médias de masse dans l'information de nouvelles politiques sur les problèmes sociaux. *(Tuoi Tre, 19/02/10-p.3)*

VN – Marché : Le Ministère des Finances a adressé une note aux autres ministères, aux services de ressort central et aux autorités locales dans le but de privilégier l'achat de produits fabriqués dans le pays. *(Saigon Giai Phong, 22/02/10-p.1)*

VN – Infrastructures : Le comité de gestion du projet *My Thuan* envisage de débiter les travaux de construction du couloir parallèle au littoral du Sud en mars prochain. Ce corridor de 1 000 kilomètres reliera la Thaïlande et le Cambodge

au Vietnam. Le Ministère des Communications et des Transports a approuvé la construction du tronçon de ce corridor sur le Vietnam pour un investissement de 440 millions de dollars (220 kilomètres de longueur). (Tuoi Tre, 22/02/10-p.6)

Delta du Mékong – Développement : Dans le cadre de la mise en place de projets dans les domaines de développement agricole et de développement rural, le comité de pilotage des provinces du Sud-ouest a annoncé que le vice Premier-ministre Nguyen Sinh Hung vient d'opter pour la politique d'encouragement à la coopération régionale du delta du Mékong. Le comité de pilotage a collaboré avec l'Institut du Paddy du delta du Mékong, l'Institut des arbres fruitiers du Sud et l'université *Can Tho* afin d'élaborer un programme quinquennal de coopération régionale. (Tuoi Tre, 23/02/10-p.2)

HCMV – Agriculture : Selon le comité de gestion du Technopôle agricole de Hô Chi Minh-Ville, le Comité populaire municipal étudiera dans le courant de février 2010 la question du problème d'ouverture de nouveaux technopôles agricoles, notamment l'agrandissement de la plantation *Pham Van Hai* (district de Binh Chanh) de 100 hectares. (Tuoi Tre, 23/02/10-p.2)

HCMV – Parti : Le Parti de Hô Chi Minh-Ville et la cellule du Parti du groupe de l'industrie navale du Vietnam, *Vinashin* ont signé une réglementation sur la coopération des activités dans le secteur du commerce, de l'édification du Parti, des activités des cadres et des activités des organisations collectives en vue de faciliter le développement stable et contribuer à la réalisation des tâches politiques de Hô Chi Minh-Ville ainsi que dans l'orientation de développement de l'industrie navale (pour la période 2010 – 2015) à Hô Chi Minh-Ville. (Saigon Giai Phong, 24/02/10-p.1)

HCMV – Urbanisme : Le Comité populaire de Hô Chi Minh-Ville a accepté de modifier le montant des indemnités foncières de certains projets, tel que le projet de rénovation de l'arroyo *Nhat Ban* (arrondissement de Tan Binh), la rénovation des infrastructures de base des agglomérations populaires à revenu faible. (Saigon Giai Phong, 24/02/10-p.1)

Dong Nai – Urbanisme : Le Premier ministre a donné son aval aux autorités de la province de Dong Nai sur l'agrandissement de la circonscription administrative de la ville de *Bien Hoa* jusqu'à plus de 26 400 hectares de superficie par la fusion des communes *An Hoa, Long Hung, Phuoc Tan* et *Tam Phuoc* du district de *Long Thanh*. (Tuoi Tre, 25/02/10-p.2)

► Relations internationales :

HCMV/Espagne – Conférence : Le président du Comité populaire de Hô Chi Minh-Ville, Lê Hoang Quan, s'est rendu à Barcelone (Espagne) du 20 au 27 février afin de participer à une conférence des autorités locales européennes. Selon les prévisions, M. Quan prendra part aux réunions de travail avec le comité de gestion des lignes de métro à Barcelone et à Madrid. (Tuoi Tre, 21/02/10-p.2)

Russie/ HCMV – Visite : Une délégation russe conduite par le maire-adjoint de la ville de Moscou, Vladimir Resin, a été reçue le 23 février dernier par le secrétaire du Parti municipal, Lê Thanh Hai. Les deux parties ont discuté sur le développement de la coopération multilatérale entre les deux villes, dont le projet de construction du centre commercial *Moscou* à Hô Chi Minh-Ville. (Cong An TP.HCM, 25/02/10-p.3)

An Giang/Cambodge – Agriculture : Dans le cadre de la coopération, les sociétés dans la province de *An Giang* (Sud), ont réalisé dans les provinces cambodgiennes avoisinantes, plusieurs programmes d'assistance en technique agricole et d'approvisionnement en espèces aquatiques. Chaque jour, 3 à 5 tonnes de légumes vietnamiens sont exportées vers ces provinces. Les autorités cambodgiennes ont invité les paysans vietnamiens à venir exploiter 7 000 hectares de rizières qui sont laissés en friche par manque de main d'œuvre. (Saigon Giai Phong, 25/02/10-p.3)

Indonésie/HCMV – Agent orange : Le 25 février dernier, le Consul général par intérim de la République l'Indonésie à Hô Chi Minh-Ville, Dalton Sembiring, et les représentants des Indonésiens à Hô Chi Minh-Ville, ont remis 100 chaises roulantes à l'association des victimes de la dioxine (agent orange). (Saigon Giai Phong, 26/02/10-p.2)

► Economie :

VN – Transport : La compagnie aérienne privée Vietjet vient de céder 30% de ses actions à la compagnie aérienne malaisienne à bas prix Air Asia. Doté de 600 milliards de dôngs en capital statuaire, Vietjet avait obtenu sa licence en décembre 2007. (Saigon Giai Phong, 18/02/10 p.3)

Delta du Mékong – Riz : La moisson débute déjà dans plusieurs provinces du delta du Mékong avec un rendement estimé en moyenne à plus de 6,5 tonnes de paddy par hectare. L'association des Vivres du Vietnam a indiqué qu'elle entreprendra les assurances sur le prix du paddy à partir de cette campagne afin de garantir aux paysans un bénéfice supérieur à 40%.
(*Tuoi Tre, 19/02/10-p.2*)

HCMV – Banque : Hô Chi Minh-Ville compte encore 7 banques commerciales par actions devant atteindre jusqu'en fin 2010 un capital statutaire fixé par la Banque centrale à 3 000 milliards de dongs.
(*Tuoi Tre, 19/02/10-p.15*)

HN – Transport : A partir du 2 mars, la compagnie aérienne du Vietnam, *Vietnam Airlines*, desservira une liaison directe entre Hanoi (Vietnam) et Yangon (Birmanie) à raison de 4 vols par semaine sur des avions Fokker 70.
(*Tuoi Tre, 19/02/10-p.14*)

HCMV – Tourisme : A l'occasion du Têt du Tigre 2010, l'agence de voyages *Saigontourist* a desservi plus de 7 800 touristes à travers une centaine de circuits touristiques locaux, soit 16% de plus par rapport à la même période de 2009. Par ailleurs, les agences touristiques ont enregistré pour la même période une hausse de 20% de touristes pour les destinations étrangères.
(*Tuoi Tre, 19/02/10-p.14*)

VN – Carburant : Le 21 février dernier, les compagnies pétrolières du Vietnam ont augmenté de 590 dongs le prix de vente au détail du litre d'essence, soit 17 490 dongs pour l'essence A95 et 16 990 dongs pour l'essence A92.
(*Saigon Giai Phong, 22/02/10-p.1*)

HCMV – Investissement : *Nidec Copal Precision*, la 4^{ème} usine financée par le groupe japonais *Nidec* dans le Technopôle de Hô Chi Minh-Ville, obtiendra sa licence d'activités en avril prochain. Il s'agit d'une usine de production d'accessoires de précision et de moteurs de vibration pour téléphone portable pour un capital prévu de 70 millions de dollars. *Nidec* compte au total 6 usines à Hô Chi Minh-Ville, dont 2 dans la zone franche de production *Tan Thuan* et 4 autres dans le Technopôle.
(*Tuoi Tre, 22/02/10-p.14*)

HCMV – Energie : Le Japon élargira son programme d'assistance à l'utilisation de l'énergie de la biomasse et de la bioénergie dans les villes d'Asie. Hô Chi Minh-Ville fait partie des localités choisies, informe le ministère japonais de l'Agriculture, de la Sylviculture et de la Pêche. Des experts japonais seront envoyés dans ces villes afin de participer à l'installation d'établissements de transformation des sous-produits de la pêche et de l'élevage en carburants.
(*Courrier du Vietnam, 23/02/10-p.8*)

Can Tho – Investissement : Le Fonds d'investissement au développement (relevant du Comité populaire de la ville de *Can Tho*) a mis en chantier le 22 février dernier le projet de construction du centre d'habitats et de commerce *Thot Not* (investissement de près de 200 milliards de dongs).
(*Tuoi Tre, 23/02/10-p.4*)

HCMV – IPC : L'indice des prix à la consommation (IPC) de février 2010 à Hô Chi Minh-Ville a haussé de 1,68% par rapport à celui de janvier dernier et de 9,45% par rapport à février 2009. Le pouvoir d'achat des habitants de Hô Chi Minh-Ville pour le Têt du Tigre 2010 a augmenté de 30 à 40% en comparaison à celui du Têt du Buffle 2009.
(*Tuoi Tre, 23/02/10-p.4*)

VN – Electricité : Le vice-ministre de l'Industrie et du Commerce a confirmé que la hausse du prix de vente en moyenne de l'électricité a été approuvée à 6,8% par le gouvernement, dépassant celui qui a été approuvé initialement par ce Ministère à 4,9%.
(*Tuoi Tre, 24/02/10-p.2*)

HCMV – Marché : L'union des coopératives commerciales de Hô Chi Minh-Ville – *Saigon Co.Op* s'est engagée à maintenir jusqu'à la mi-mai 2010 le prix de 6 groupes de marchandises inscrits auprès du service de l'Industrie et du Commerce. *Saigon Co.Op* a également réduit de 10 jusqu'à 20% le prix de certaines marchandises. (*Saigon Giai Phong, 24/02/10-p.2*)

Vinamilk a affiché depuis le 23 février dernier un nouveau prix de vente au détail de ses produits (en moyenne de 8% d'augmentation). C'est la 2^{ème} augmentation de prix des produits de *Vinamilk* depuis décembre 2009.
(*Saigon Giai Phong, 24/02/10-p.3, Tuoi Tre, 24/02/10-p.3*)

Ba Ria - Vung Tau – Investissements : 10 licences d'investissements dans la province de Ba Ria - Vung Tau ont été remises le 22 février dernier aux investisseurs. Deux de ces projets sont à capitaux étrangers. Il s'agit de projets de construction d'un centre international d'expositions et de conférences : *Dragon Sea – Vung Tau* (900 millions de dollars) de la société *Skybridge Dragon Sea (Etats-Unis)* et d'un centre de balnéaire : *Cantavil – Long Thanh* (20 millions de dollars) réalisé par la joint-venture immobilière *Daewon Thu Duc*.
(*Thoi Bao Kinh Te Saigon, 25/02/10-p.8*)

Delta du Mékong – Santé : La polyclinique Thanh Vu Medic II, d'un coût total de plus de 1.200 milliards de dôngs, a été mise en chantier lundi 22 février dans le 7ème quartier, chef-lieu de Bac Lieu (delta du Mékong). Cet établissement disposera de plus de 500 lits et s'étendra sur près de 60.000 m².
(*Courrier du Vietnam, 25/02/10-p.8*)

HCMV – Eau : Le Comité populaire municipal a décidé de modifier, dès le 1^{er} mars 2010, le prix de vente de l'eau de suivant le niveau de consommation d'eau à usage ménager (4m³, de 4 à 6m³ et au-dessus de 6m³ par personne par mois). Ce tarif sera respectivement de 4 000 dôngs, 7 500 dôngs et 10 000 dôngs le mètre cube d'eau consommée. Le Comité populaire municipal projette d'augmenter graduellement le prix de l'eau chaque année.
(*Saigon Tiep Thi, 26/02/10-p.8*)

VN – Transport : Le Ministère des Finances a rendu publique le prix plafond des billets d'avion vendus à partir du 1^{er} mars 2010. Ainsi pour une liaison aérienne de moins de 300 kilomètres de trajet, le billet sera de 682 000 dôngs, de 864 000 dôngs pour un trajet jusqu'à 500 kilomètres, 1 182 000 dôngs pour 850 kilomètres et 1 819 000 dôngs à partir de 850 kilomètres.
(*Saigon Giai Phong, 25/02/10-p.1*)

VN – Informatique : "Le Vietnam est un débouché important pour nous", affirme Dipchand Nishar, chargé de la distribution des produits de Google en Asie-Pacifique. Concernant Google Map Maker, un nouvel outil permettant aux utilisateurs de Google d'insérer des informations topographiques sur les cartes, "le nombre d'utilisateurs vietnamiens de cet outil se classe au 2nd rang mondial après l'Inde", a indiqué M. Nishar.
(*Courrier du Vietnam, 25/02/10-p.8*)

VN – Electricité : Selon une circulaire d'explication du Ministère de l'Industrie et du Commerce, le prix de vente de l'électricité pour les ménages reste inchangé pour les premiers 50 kilowattheures (kWh), soit 600 dôngs par kilowattheure. En revanche, ce tarif sera de 1 004 dôngs par kilowattheure pour la tranche incluse de 51 à 100 kilowattheure, de 1 214 dôngs par kilowattheures pour la tranche de 151 à 200 kilowattheure et de 1 594 dôngs pour la tranche de 201 – 300 kilowattheure, etc. A partir du 400^{ème} kilowattheure consommé, le prix sera de 1 890 dôngs.
(*Tuoi Tre, 26/02/10-p.3*)

HCMV – Investissement : Au cours des 2 premiers mois de l'année, Hô Chi Minh-Ville a accordé une licence à 29 projets d'investissements étrangers d'un montant total de plus de 300 millions de dollars. Selon le département des investissements étrangers, la province de Ba Ria - Vung Tau s'affiche en tête du pays avec 920 millions de dollars.
(*Tuoi Tre, 26/02/10-p.14*)

► **Maux sociaux :**

VN – Trafic humain : Le bureau permanent du programme national contre le trafic humain a identifié 255 districts et communes au Vietnam où un grand nombre de femmes et d'enfants ont été vendus. Le trafic de femmes en Chine représente 65% des cas. Ces activités sont organisées sous différents cas de figures (mariage mixte, tourisme, prostitution) et voies de communication (terrestre, fluviale, aérienne).
(*Tuoi Tre, 22/02/10-p.5*)

HCMV – Drogue : Plus d'une centaine de toxicomanes se sont enfuis le 22 février dernier du centre de d'éducation et de formation des adolescents n°2 (commune Pham Van Coi du district de Cu Chi). 45 d'entre eux ont été retrouvés le lendemain.
(*Thanh Nien, 24/02/10-p.4*)

► **Société :**

HCMV – Hygiène alimentaire : Le Centre de Médecine préventive de Hô Chi Minh-Ville a mis en place pour 2010 un plan de renforcement du contrôle de l'hygiène environnemental en vue de dépister et de maîtriser à temps les maladies et les épidémies, en particulier la dengue, la grippe A (H1N1), la maladie des mains-pieds-bouche, etc.
(*Saigon Giai Phong, 19/02/10-p.1*)

HCMV – Immobilier : Le Comité populaire municipal a donné son aval pour la construction de 2 000 appartements dans la zone de relogement de 50 hectares du quartier de *Cat Lai* (2^{ème} arrondissement). Ces habitations sont destinées aux ménages touchés par le projet de construction de la nouvelle zone urbaine *Thu Thiem* qui ne figurent pas dans la catégorie de relogement mais qui n'ont pas d'autres endroits où résider.
(*Tuoi Tre, 22/02/10-p.2*)

Tien Giang – Grève : 200 ouvriers des sociétés *Chau Au* et *Hung Vuong* (dépendant de la même société *Hung Vuong* dans la zone industrielle *My Tho*, province de *Tien Giang*) ont entamé le 22 février dernier une grève suite à des points non éclaircis sur le régime salarial, les primes et les allocations.
(*Tuoi Tre, 23/02/10-p.4*)

HCMV – Passeport : Après le Têt, le bureau de l'Immigration de Hô Chi Minh-Ville a réceptionné chaque jour, en moyenne, près de 900 demandes de nouveaux passeports ou de prorogation de passeports, soit 20% de plus par rapport à la même période en 2009. (Nguoi Lao dong, 25/02/10-p.10)

HCMV – Enfance : Le Comité populaire municipal a décidé de créer un centre d'activités sociales sur la protection et le soin des enfants. Cet établissement dépend du service du Travail, des Invalides de guerre et des Affaires sociales de Hô Chi Minh-Ville. (Saigon Tiep Thi, 26/02/10-p.2)

HCMV – Immobilier : Une résidence universitaire de 2 000 places a été mise en chantier le 25 février dans le quartier Phuoc Long A du 9^{ème} arrondissement. L'université Van Hoa de Hô Chi Minh-Ville a prévu d'investir plus de 145 milliards de dongs dans cet immeuble de 15 étages. (Saigon Giai Phong, 26/02/10-p.2)

HCMV – Hygiène alimentaire : L'inspecteur du service de Santé de Hô Chi Minh-Ville a suspendu les activités de production de l'atelier *Hang Nam An* pour avoir vendu des épices contenant de la *Rhodamine B* (susceptible de provoquer un cancer et qui est utilisée dans l'industrie de la teinture). (Saigon Giai Phong, 26/02/10-p.2)

► Culture :

HCMV – Education : Hô Chi Minh-Ville compte actuellement 58 écoles maternelles sur les 771 existantes répondant aux normes nationales. Selon le bureau de l'éducation maternelle du service de l'Education et de la Formation, la plupart de ces écoles n'ont pas pu obtenir les normes requises à cause de l'effectif d'élèves par classe trop élevé. (Tuoi Tre, 19/02/10-p.8)

Ba Ria - Vung Tau – Tourisme : La ville de Vung Tau (Sud) et la compagnie par actions touristique Nui Lon-Nui Nho et du téléphérique de la province de Ba Ria-Vung Tau ont récemment mis en service le téléphérique (première phase) du centre touristique écologique et culturel Ho May. Il s'agit du premier téléphérique construit à Ba Ria-Vung Tau disposant d'une capacité de transport de 2 000 personnes par heure. Le billet est vendu 100 000 dongs. Le centre touristique écologique et culturel Ho May s'étend sur une superficie de 400 hectares. Ses investissements pour la première phase s'élèvent à 250 milliards de dongs. (Courrier du Vietnam, 23/02/10-p.12)

HCMV – Université : Le Premier ministre vient de signer une décision de création de l'Université de l'Industrie alimentaire de Hô Chi Minh-Ville, sur la base de la restructuration de l'Ecole supérieure de l'industrie alimentaire de Hô Chi Minh-Ville qui relève du Ministère de l'Industrie et du Commerce. (Nguoi Lao Dong, 25/02/10-p.2 ; Courrier du Vietnam, 26/02/10-p.8)

► Grippe aviaire :

De nouveaux foyers de grippe aviaire ont été signalés dans les provinces de Soc Trang (Sud) et Nam Dinh (Nord), portant à 7 le nombre total de localités touchées par cette épidémie. (Saigon Giai Phong, 22/02/10-p.2)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :
Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; Nguoi Lao Dong (Le Travailleur) - Organe des syndicats de HCMV; Thanh Nien (Les Jeunes) et Tuoi Tre (La Jeunesse) - Union des Jeunes du Vietnam; Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police) - police de HCMV; Phu nu Thanh pho (Les Femmes) - Union des Femmes de HCMV; Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon) - Union des sociétés commerciales de HCMV; Saigon Tiep Thi (Saigon marketing) - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon) - Service du commerce de HCMV; Phap Luat (Droit) - Service Judiciaire de HCMV; Le Courrier du Vietnam - Agence VN d'information; Vietnam News - Agence vietnamienne d'information AVI; Saigon Times Daily - Comité populaire d'HCMV..